

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.1. Je relis mon texte régulièrement pour m'assurer que j'ai bien dégagé les idées principales du texte lu et qu'elles sont claires pour mon lecteur.

Quoi?

Amener les élèves à se relire régulièrement pendant l'écriture afin de s'assurer qu'il n'y a pas de contradiction, que l'information progresse bien et que les idées s'enchaînent bien dans le but de rendre leur résumé cohérent et fidèle au texte source.

Pourquoi?

- Une lecture active et fréquente de passages ciblés du texte permet aux élèves de détecter et d'éliminer ceux qui ne respectent pas le texte source et d'ajouter d'autres informations pertinentes.
- Il importe que les élèves relisent régulièrement leur texte afin de s'assurer qu'il respecte le fil conducteur du texte source.

Comment?

- Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.**
 - Est-ce que tu reprends fidèlement le contenu du texte à résumer?
 - Est-ce que tes idées sont présentées dans le même ordre que le texte lu?
 - Les idées sélectionnées sont-elles les plus importantes? Crois-tu que certaines pourraient être enlevées ou ajoutées?
 - As-tu des organisateurs textuels et des marqueurs de relation qui permettent de bien lier les idées entre elles? Les liens respectent-ils les propos du texte source?
- Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.**
 - Inviter les élèves à dégager le plan du texte lu afin de faire ressortir les idées principales. Ainsi, il sera plus facile pour les élèves de s'y référer et de vérifier si ces mêmes idées principales se trouvent dans leur résumé.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.2. Je me réfère à mon plan et je le modifie au besoin en cours de rédaction, dans ma tête ou sur papier.

Quoi?

Amener les élèves à utiliser les outils qu'ils élaborent eux-mêmes pour améliorer leurs productions et pour considérer l'écriture comme un processus itératif, en prenant conscience qu'on peut changer sa planification en cours de rédaction selon l'évolution de sa pensée, les nouvelles idées qui nous viennent.

Pourquoi?

- La rédaction suppose un retour systématique au plan initial, que ce soit pour le suivre et prévoir les parties à rédiger, pour vérifier la correspondance entre celui-ci et le produit final ou encore pour revoir la cohérence des parties et améliorer son texte au besoin.
- En cours de rédaction, les élèves peuvent changer d'idées et doivent s'assurer de la logique des grandes parties de leur texte en ajustant leur plan. De cette façon, ils voient la progression de leurs idées dans leur globalité. Il est aussi plus simple de vérifier la cohérence à partir du plan qu'à partir du texte, qui est forcément moins schématique.
- Pour que les élèves prennent conscience de l'utilité réelle du plan, il est nécessaire de les encourager à s'en servir au-delà du processus de planification.

Comment?

- a. Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.
 - Ton plan est-il facile à suivre? Quelles modifications pourrais-tu lui apporter pour l'adapter à ton écriture?
 - À quels moments est-il plus important de vérifier l'accord entre ton plan et ton texte? Quels indices te laissent constater cette concordance?
 - À l'étape de la rédaction, comment peux-tu détecter les failles de ton plan et les rectifier?

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

b. Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.

- Lors de la rédaction du plan, demander aux élèves de laisser un interligne double ou des espaces supplémentaires pour ajouter ou modifier des informations au besoin. Lorsqu'ils écrivent, leur demander de barrer, surligner ou cocher des éléments du plan qui sont déjà rédigés. Ils sauront ainsi où ils en sont dans l'écriture de leur texte, sans pour autant perdre la trace, dans le plan, de ce qui a été fait.
- Inviter les élèves à utiliser tous les outils mis à leur disposition lors de planification de leur résumé (plan, schéma, activités faites en classe, etc.) et à les modifier au besoin. Ainsi, les élèves prendront conscience que l'écriture est un processus itératif.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.3. J'utilise mes connaissances langagières pour condenser le contenu du texte à résumer (ex. : reprise par un pronom, réduction de subordonnées, termes génériques, ponctuation) et pour articuler les idées (marqueurs de relation, organisateurs textuels).

Quoi?

Amener les élèves à comprendre, à reconnaître et à utiliser les principes de la grammaire du texte pour enrichir leurs productions et en assurer la cohérence et la cohésion.

Pourquoi?

- « La notion d'opérations langagières repose sur l'idée qu'en utilisant la langue pour communiquer une information, faire une demande, exprimer un souhait ou un sentiment, décrire une démarche, défendre une idée, etc., on opère un certain découpage de la réalité, on fait certains choix quant à ce que l'on dit et comment on le dit. » (Chevalier, 1995, p. 171)
- Pour écrire un texte structuré, cohérent et conforme aux normes de la langue, les élèves doivent appliquer leurs connaissances langagières au résumé qu'ils produisent afin d'intervenir sur les difficultés textuelles rencontrées, notamment la concision.

Comment?

- a. Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.
 - Comment pourrais-tu reformuler les idées du texte source?
 - As-tu inséré des marqueurs de relation dans tes paragraphes afin de faire des liens entre tes phrases? Tes marqueurs sont-ils appropriés, variés?
 - De quelle manière peux-tu utiliser la ponctuation pour condenser ton contenu? (Ex. : l'utilisation des deux-points au lieu d'un marqueur de relation).
 - Y a-t-il des phrases subordonnées que tu pourrais réduire afin de rendre ton texte plus concis? Comment peux-tu t'y prendre?

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

- Quels sont les termes génériques et synthétiques que tu pourrais utiliser dans ton résumé pour éviter les énumérations, les redites?
- b. Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.**
 - Demander aux élèves de relever les phrases subordonnées dans un texte et de les réduire. Faire comparer les deux versions aux élèves en leur demandant les différences observées quant à la concision du propos.
 - Faire lire un texte dans lequel il n'y a ni marqueur de relation ni organisateur textuel et demander aux élèves ce qu'ils en pensent. Par la suite, proposer aux élèves d'en ajouter. Il est également possible de faire une activité complémentaire à celle-ci en corrigeant un texte dans lequel l'emploi des marqueurs de relation et des organisateurs textuels est erroné. Ils pourront prendre conscience de l'importance de faire le bon choix de marqueur de relation ou d'organisateur textuel afin de respecter les liens entre les idées.
 - Pour aider les élèves à développer des stratégies de concision, proposer des activités où les élèves pourront s'exercer à réduire leur information. (Mandin, Dessus et Lemaire, 2006; MELS, 2011) Exemples :

Moyens	Phrase initiale	Phrase réduite
Généralisation	<i>Valérie a vu un loup, un ours et un coyote.</i>	<i>Valérie a vu des animaux.</i>
Suppression (éliminer des éléments qui ne briment pas la compréhension)	<i>J'ai mal dormi la nuit dernière, car le bébé de ma sœur n'arrêtait pas de pleurer.</i>	<i>J'ai mal dormi à cause du bébé de ma sœur.</i>
Réduction de phrases subordonnées	<i>L'idée que tu quittes le pays bientôt me rend triste.</i>	<i>L'idée de ton départ me rend triste.</i>

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.4. J'adopte un langage qui exprime un point de vue neutre (ex. : vocabulaire neutre, élimination de la modalisation, écriture à la 3e personne).

Quoi?

Amener les élèves à informer de manière objective en adoptant un point de vue neutre.

Pourquoi?

- Les élèves doivent comprendre que résumer un texte ne consiste pas à en faire une critique. Ainsi, il importe de rapporter les informations du texte source de manière objective sans y inclure une opinion.

Comment?

a. Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.

- Ton point de vue neutre est-il constant?
- Retrouves-tu, dans ton résumé, ton opinion sur le texte source?
- Le vocabulaire utilisé est-il neutre?
- Utilises-tu des marques de modalité (adverbes, mots connotés, etc.)?
- Est-ce que tu retrouves des marques énonciatives qui expriment ta présence en tant qu'énonciateur?
- À quelle personne ton texte est-il écrit?

b. Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.

- Demander aux élèves de faire une liste des mots-clés en lien avec le texte à résumer et de vérifier si ces mots sont connotés ou non. Dans le cas où il y aurait beaucoup de modalisation parmi les mots relevés, inviter les élèves à trouver de nouveaux mots afin d'avoir un point de vue neutre.
- À partir d'un texte modalisé et d'un texte avec un point de vue neutre, demander aux élèves de relever les différences. Par la suite, inviter les élèves à transformer des phrases modalisées en phrases neutres.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

- Présenter un résumé dans lequel on trouve plusieurs marques de modalité. Demander aux élèves de corriger ce texte en le rendant objectif. Faire comparer les deux versions en questionnant les élèves sur les effets créés par les deux textes sur le lecteur.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.5. Je note les vérifications à faire ultérieurement.

Quoi?

Amener les élèves à laisser des traces, dans leurs productions écrites, des éléments à ajouter, à supprimer ou à modifier et des questionnements en suspens, de manière à pouvoir y revenir au moment opportun.

Pourquoi?

- Afin d'alléger la mémoire de travail et de se concentrer sur le résumé à construire, il est conseillé de ne pas trop mettre d'énergie sur la révision de l'orthographe en cours de rédaction et de reporter ce travail à plus tard, en notant les doutes, les vérifications à faire.
- Les notes des vérifications à faire, en marges ou à l'intérieur du texte, peuvent être manuscrites ou en texte électronique, sous formes de commentaires, de mots clés ou de pictogrammes, ce qui permet aux élèves d'indiquer, en employant la manière la plus rapide et compréhensible pour eux, l'endroit et la nature des contenus à retravailler plus tard.

Comment?

a. Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.

- Quels ajustements dois-tu apporter immédiatement à ton texte et lesquels peuvent ou doivent attendre?
- Quelle est la manière la plus efficace et lisible pour toi d'indiquer les vérifications à faire plus tard? Utilises-tu une légende particulière pour distinguer tes annotations? Laquelle et pourquoi?

b. Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.

- Distribuer aux élèves un premier jet de texte dans lequel ils annoteront les passages à retravailler. Comme ils n'écrivent pas eux-mêmes le texte, ils peuvent aisément s'en distancier et se concentrer sur la manière d'indiquer et de prioriser les notes. Animer une discussion sur l'intérêt de l'annotation d'un texte pour alléger leur charge cognitive en rédaction.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

- Travailler collectivement un texte au tableau afin de se donner des moyens pour noter les vérifications à faire ultérieurement à l'aide de codes explicites (ex. : O=orthographe; G=grammaire; V=vocabulaire, etc.).



Demander aux élèves d'utiliser la fonction « Nouveau commentaire » et les couleurs de texte et de surlignage pour insérer des traces des vérifications à faire ultérieurement dans leur production. Ils retrouveront ainsi facilement leurs notes, en retrait du texte, pour y revenir au moment opportun. L'utilisation régulière de ces fonctions permet de développer des automatismes qui diminueront leur charge de travail.

1. Composante: ÉLABORER UN TEXTE COHÉRENT

1.2 Sous-composante

Rédiger mon résumé

1.2.6. Je donne un titre à mon résumé pour en diriger la lecture.

Quoi?

Amener les élèves à donner à leur résumé un titre représentatif du texte source afin de guider la lecture de leur destinataire.

Pourquoi?

- Le titre est généralement la première impression que se fait un lecteur du texte qu'il a entre les mains. Il est essentiel d'attirer l'attention du lecteur pour le pousser à s'intéresser au contenu du texte.

Comment?

a. Exemples de questions à poser aux élèves pour stimuler la réflexion.

- Quel titre conviendrait le mieux à ton texte? Comment aide-t-il le destinataire à percevoir l'essentiel de ton propos?
- Comment peux-tu susciter l'intérêt de ton destinataire seulement avec ton titre? Quels mots évocateurs pourrais-tu utiliser pour capter l'attention de ton destinataire? Comment t'assures-tu que ton destinataire choisira ton texte plus qu'un autre en se fiant au titre?
- Ton titre respecte-t-il le sujet du texte source?

b. Exemples de tâches ou de moyens pour développer le savoir ou le savoir-faire.

- Proposer aux élèves de faire un champ lexical autour du sujet du texte à résumer et de s'inspirer des mots trouvés pour créer un titre.
- Demander aux élèves de se faire une liste de trois à cinq titres possibles pour leur résumé. En petites équipes, les élèves discuteront des titres de chacun en donnant leur avis sur les meilleurs titres proposés. Des critères tels que l'originalité et la pertinence avec le sujet peuvent guider les élèves dans leur choix.